



บทความวิจัย

เรื่อง ปรัชญาความรักที่สะท้อนจากเพลงเกาหลีสู่ : เพลงอันดับ1 จากรายการมิวสิกแบงก์ 2009 -
2012

โดย

นายสิริวิชญ์ ทิพย์สกุลเจริญ

รหัสนักศึกษา 05520485

เสนอ

อาจารย์คมกฤษ อุ่ยเต็กเค่ง

บทความวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษารายวิชา 450 460 การศึกษาเอกเทศ
สาขาวิชาเอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
ภาคการศึกษาปลาย ปีการศึกษา 2555

ชื่องานวิจัย ปรัชญาความรักที่สะท้อนจากเพลงเกาหลีใต้ : เพลงอันดับ1 จากรายการมิวสิกแบงก์ 2009 - 2012

ชื่อผู้วิจัย สิริวิชญ์ ทิพย์สกุลเจริญ รหัสนักศึกษา 05520485

อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์คมกฤษ อู่เต็กเค่ง

สาขาวิชา เอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
 วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์

ปีการศึกษา 2555

คำสำคัญ ซัดเพลง, มิวสิกแบงก์

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการปรัชญาความรักที่สะท้อนผ่านบทเพลงยอดนิยมของประเทศเกาหลีใต้ วิเคราะห์รูปแบบเพลงรักในปัจจุบันของประเทศเกาหลีใต้ตั้งแต่ปี ค.ศ.2009 – 2012 โดยแบ่งรูปแบบเพลงรัก ออกเป็น 6 ประเภท และแต่ละประเภทยกมาใช้กับแนวเพลงแบบใด และจังหวะช้าหรือเร็วของคนตรีมีส่วน สำคัญต่อบทเพลงทั้งด้านเนื้อหาและอารมณ์เพลง ส่วนของปรัชญาความรักที่สะท้อนจากเพลงยอดนิยมใน เกาหลีใต้มีหลักปรัชญาความรักที่สะท้อนออกมาด้วยกัน 5 ประเภท โดยปรัชญาความรักที่แฝงอยู่ในเนื้อ เพลงมากที่สุดคือ“อิสรภาพและความรัก”และ“ความรักตามปรัชญาของคริสต์ศาสนา” เนื่องจากสังคมเกาหลี เป็นสังคมประชาธิปไตยและมีระบบเศรษฐกิจแบบทุนนิยมทำให้แนวเพลงแสดงถึงความอิสระของคนหนุ่ม สาว นอกจากนี้ยังได้รับอิทธิพลจากศาสนาคริสต์ที่เป็นศาสนาที่คนเกาหลีใต้นับถือมากที่สุดจึงทำให้คำสอน ของคริสต์ศาสนาเป็นส่วนหนึ่งของชีวิต

บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ความรักโรแมนติกเทียบกับความสงบสุขในชีวิตหรือพื้นที่ทางความรักนั่นเองจึงทำให้นิยามของ ความโรแมนติกมีความหลากหลายมากขึ้น

Romantic Love เป็นรูปแบบความรักที่มีความสอดคล้องกับวัฒนธรรมมาแต่โบราณ โดยมีรูปแบบที่ แตกต่างกันไปในแต่ละยุคสมัย Romantic Love มีส่วนเกี่ยวข้องกับกรณีเพศสัมพันธ์ Love โดยทั่วไป หมายถึงความสัมพันธ์ในสังคม (social relationship) มากกว่าขบวนการหรือสภาวะทางอารมณ์ (Emotional process or state) เมื่อเรากล่าวว่าคนสองคนเป็นคู่รักกัน เราจะหมายถึงความสัมพันธ์ทางอารมณ์ที่มั่นคง ซึ่ง อาจจะเป็นความรู้สึก "รัก" ภายใต้ภาวะที่เหมาะสม ในความรักที่แท้จริง อาจจะมีความรู้สึกหลาย ๆ แบบ ปะปนกัน ตั้งแต่ ความหวัง ความหลงใหล ความโกรธ การวางเฉย ความเบื่อ ความรู้สึกผิด ความทุกข์ ขึ้นอยู่ กับรูปแบบของปฏิสัมพันธ์กันระหว่างคู่รัก ในช่วงเวลาต่างๆ ดังนั้นในการแสดงออกซึ่งความรักของมนุษย์ นอกจากการกล่าวออกมาเป็นถ้อยคำแล้ว การบอกรักผ่านการประพันธ์บทเพลงก็ได้รับความนิยมนอย่างมาก เช่นกันตั้งแต่สมัยบรรพกาล

เพลงรัก บทเพลงโรแมนติคที่ใช้บอกความรู้สึกระหว่างหญิงชายมีมาตั้งแต่ยุคกรีกโรมันและแพร่หลายออกไปยังทุกพื้นที่ทั่วโลก รวมไปถึงเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ปัจจุบันนี้ประเทศที่ถือว่าส่งออกวัฒนธรรมดนตรีในเอเชียมากที่สุดคงจะหนีไม่พ้นประเทศเกาหลีใต้ ที่สร้างกระแสความคลั่งไคล้ในตัวบทเพลงและศิลปินออกไปทั่วโลก โดยตั้งแต่ช่วงปลายทศวรรษ 1990 เป็นต้นมา ประสบความสำเร็จอย่างมากในการถ่ายทอดวัฒนธรรมผ่านสื่อต่างๆ ไม่ว่าจะเป็น ละครโทรทัศน์ ภาพยนตร์ ดนตรี หรือแม้กระทั่งศิลปินชาวเกาหลีใต้ การส่งเสริมนโยบายของภาครัฐผ่านทาง “สินค้าทางวัฒนธรรม” ไม่ว่าจะเป็นวรรณกรรม ดนตรี ภาพยนตร์ ละครโทรทัศน์ ศิลปินชาวเกาหลีใต้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง รายการโทรทัศน์ของเกาหลีใต้ ที่ได้รับความนิยมอย่างสูงในช่วง ปีค.ศ. 2007-2012 ซึ่งนับเป็นสินค้าทางวัฒนธรรมที่มีอิทธิพลต่อผู้คนในประเทศต่างๆทั่วโลก โดยเฉพาะประเทศแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ รวมถึงประเทศไทย และการที่ทั่วโลก ยอมรับกระแสความนิยมวัฒนธรรมเกาหลีอย่างต่อเนื่อง จึงส่งผลให้เกิดการขนานนามปรากฏการณ์นี้ว่า “เกาหลีฟีเวอร์” หรือ “คลื่นวัฒนธรรมเกาหลี”(Korea Wave)

ตั้งแต่อดีตการแสดงออกผ่านเสียงเพลงของคนเกาหลีนั้นแฝงไปด้วยความทุกข์ ความสุข ความลำบาก และมีความหมายมากกว่าเพลงที่ให้แค่การจรรโลงใจ คนเกาหลีเรียกบทเพลงเหล่านี้ว่า “เพลงป็อป-เคป็อป” ถอดแบบจากเพลงของฝั่งตะวันตกโดยนำมาเรียงตั้งแต่ปลายศตวรรษที่ 19 เมื่อเข้าสู่ปี 1970 ได้เกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่วัยรุ่นยุคนี้ต้องการที่จะแสดงถึงการมีตัวตนในสังคมผ่านวัฒนธรรม เนื่องจากวัยรุ่นในสมัยนี้มีความรู้สึกด้านลบต่อสังคมการเมืองจึงรับเอาวัฒนธรรมฮิปปีของอเมริกาและวัฒนธรรมสมัยใหม่เข้ามา เป็นการเปิดประตูสู่ยุคสมัยของดนตรีโฟล์ค เมื่อเข้าสู่ปี 1980 เกิดวัฒนธรรมดนตรีแบบใหม่เรียกว่า “นูแคโอปป้า (กลุ่มพี่ชาย)” เป็นจุดเริ่มต้นของเพลงแดนซ์ ซึ่งเป็นดนตรีที่ช่วยสร้างความรู้สึกร่วมให้กับคนเกาหลี ในปี 1990 มีการแต่งเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับปัญหาวัยรุ่นผ่านการร้องที่เรียกว่า แร็ป ทำให้เกิดเนื้อหาที่มีมากกว่าเพลงรักและยังเป็นทีคลั่งไคล้ของวัยรุ่นมาก ครั้งหลังของปี 1990 ได้ถือกำเนิด ดังบังชินกิ ,S.E.S,H.O.T ที่ได้รับการฝึกฝนตั้งแต่อายุน้อยผ่านบริษัทที่มีความเชี่ยวชาญ รวมไปถึงการปรากฏตัวของกลุ่มไอคอลลอยด์ ซึ่งไม่เพียงแต่จะแสดงโชว์ในรูปแบบลักษณะภายนอกที่โดดเด่นภายในประเทศแล้วยังโด่งดังไปยังต่างประเทศอีกด้วย

ปัจจุบันตลาดเพลงของประเทศเกาหลีถือว่ามีความหลากหลายมากเนื่องมาจากกระแส Korea Wave ทำให้มีกลุ่มผู้บริโภคที่มากขึ้น ซึ่งวัยรุ่นในเกาหลีใต้ปัจจุบันสามารถติดตามเพลงที่ชื่นชอบได้อย่างง่ายดายเนื่องจากภายในประเทศมีรายการเพลงให้ติดตามเป็นประจำทุกสัปดาห์ โดยการติดตามซ้ดเพลงกลายเป็นส่วนหนึ่งในชีวิตประจำวันของวัยรุ่นเกาหลีไปแล้ว ซึ่งก็มีหลายรายการด้วยกัน โดยรายการที่ได้รับความนิยมจากวัยรุ่นมากที่สุดคือรายการ Music Bank ที่ถ่ายทอดและจัดลำดับเพลงยอดนิยมประจำสัปดาห์ผ่านการนับคะแนนจากผู้ชมซึ่งทุกเพลงที่ได้อันดับหนึ่งมักจะเป็นเพลงรักที่มีคุณภาพจากศิลปินดัง

มิวสิกแบงก์หรือ Music Bank เป็นรายการเพลงที่ได้รับความนิยมรายการหนึ่งของประเทศเกาหลีใต้ ออกอากาศทางสถานี KBS2 รูปแบบของรายการเป็นการเรียงอันดับเพลงที่ได้รับความนิยมจากสื่อต่างๆ ดังนั้น ยอดขายดิจิตอลซิงเกิ้ล ยอดขายอัลบั้ม จำนวนครั้งในการออกอากาศทางโทรทัศน์วิทยุ และยอดโหวต

จากผู้ชมรายการ เพลงที่ติด 50 อันดับแรกของสัปดาห์ที่มีสิทธิ์ที่จะออกอากาศในแต่ละอาทิตย์นั้นๆ โดย อันดับที่21-50 จะประกาศโดยใช้ตัวอักษรวิ่งด้านล่างของจอส่วนอันดับที่20-3 จะประกาศโดยการสรุปของ พิธีกร ส่วน2อันดับแรกจะถูกประกาศหลังจากการแสดงของผู้ที่ได้อันดับที่หนึ่งของสัปดาห์ที่แล้ว นอกจากนี้ในทุกสัปดาห์สุดท้ายของเดือนมิถุนายน จะมีการจัดอันดับ Music Bank First Half 1st Place เป็นการ จัดอันดับและมอบรางวัลให้แก่ศิลปินที่มีเพลงยอดนิยมในครึ่งปีและกลางเดือนธันวาคมจะมีการจัด อันดับ Music Bank First 1st Place เป็นการ จัดอันดับและมอบรางวัลให้แก่ศิลปินที่มีเพลงยอดนิยมในปีนั้นๆ ปัจจุบันรายการมิวสิกแบงก์ได้ออกอากาศไปยัง 54 ประเทศทั่วโลก ผ่านสถานี KBS World และเพิ่มการ โต้ตอบกับแฟนรายการผ่านทางทวิตเตอร์

จากความน่าสนใจดังกล่าว ผู้วิจัยใคร่ศึกษา “ปรัชญาความรักที่สะท้อนจากเพลงเกาหลีใต้ : เพลงอันดับ1 จากรายการเม็ลออนมิวสิก 2009 - 2012” เพื่อให้ทราบถึงกระบวนการความคิดและการตีความ ถึงความหมายของความรักจากบทเพลงยอดนิยมในประเทศเกาหลีใต้เพื่อนำไปสู่การใช้ประโยชน์ในการ เข้าใจถึงสำนวนภาษา อีกทั้งยังสามารถใช้เป็นกรณีศึกษาและนำมาพัฒนารูปแบบการนำเสนอบทเพลงของ ศิลปินภายในประเทศต่อไป

วัตถุประสงค์การวิจัย

- 1.ศึกษาวิเคราะห์เพลงเกาหลีใต้ในด้านเนื้อหา ทำนอง เพลงเกาหลีจากซัดมิวสิกแบงก์
- 2.ศึกษาวิเคราะห์ปรัชญาความรักที่สะท้อนผ่านเพลงยอดนิยมในเกาหลีใต้

ขั้นตอนดำเนินงานวิจัย

- 1.ศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับเรื่องดนตรีและบทเพลงขอเกาหลี
- 2.ศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับเรื่องปรัชญาความรักและความ โรแมนติก
- 3.เก็บรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับเนื้อหาของบทเพลงเกาหลีและอารมณ์ดนตรีที่สื่อทั้งภาษาไทยและ ภาษาต่างประเทศรวมทั้งสื่ออิเล็กทรอนิกส์
- 4.เรียบเรียงผลการศึกษาในรูปแบบของบทความวิจัย

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

- 1.เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับเพลงเกาหลี

พิชัย ปรัชญานุสรณ์ (2529) เขียนหนังสือเรื่อง **ศูโลกดนตรี** กล่าวถึงดนตรีไว้ว่า เสียงดนตรี ประกอบด้วยจังหวะ การเคลื่อนไหวของเสียงที่ได้มาจากกฎเกณฑ์ทางวิทยาศาสตร์แห่งเสียงและตาม ประเพณีนิยมและได้รับการขัดเกลาโดยเหล่ามนุษย์ผู้เชี่ยวชาญในการประพันธ์ ซึ่งรูปแบบของดนตรีจะ เปลี่ยนไปตามยุคสมัยที่สังคมให้ความสนใจ แต่ในยุคแห่งเสรีภาพประชาธิปไตย การติดต่อสื่อสารที่รวดเร็ว ทำให้นักดนตรีมีอิสระในการนำเสนอผลงานและเกิดเทคนิคใหม่ที่เกิดจากการผสมผสานวัฒนธรรมมากขึ้น เพื่อความแปลกใหม่ของดนตรีผู้ประพันธ์ต้องมีความใจกล้าในการทำผลงานใหม่ๆ ไม่ใช่แค่ความรักใน ดนตรีเท่านั้น และที่สำคัญคือประสบการณ์ในการใช้ชีวิตการประพันธ์บทเพลงที่จะลึกซึ้งถูกใจผู้ฟัง บท

เพลงต้องมีความเป็นจริงอยู่ภายใน ผู้แต่งต้องเคยประสบพบเจอเหตุการณ์ หรือเกิดเรื่องราวที่สร้างความประทับใจ จึงจะทำให้การแต่งเพลงมีความอิสระ สัมผัสได้เข้าถึงผู้ฟังอย่างแท้จริงผ่านภาษาดนตรีที่ประพันธ์ออกมา นอกจากเสียงที่มีความไพเราะแล้ว ท่าทางการเคลื่อนไหวก็เป็นส่วนสำคัญที่ทำให้เพลงมีชีวิตชีวา และส่งผ่านความหมายของเพลงได้ดีขึ้น

คุณฉวี พนมยงค์ บุญทัศนกุล (2539) เขียนหนังสือเรื่อง **ลมหายใจ...ดนตรี...ชีวิต การฝึกดนตรีเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิต** กล่าวถึงการใช้เสียงดนตรีในการสานฝันว่า การร้องเพลงและการเล่นดนตรี เป็นเสมือนหนึ่งการแสดงออกซึ่งพลังกำลังที่อยู่ภายในจิตใจของมนุษย์ ให้เปล่งออกมาเป็นกระแสเสียงที่สร้างสรรค์พลังให้สวยงาม โน้มน้ำวจิตใจของมนุษย์ให้สมบูรณ์ขึ้น ทำให้สมาธิของมนุษย์ดีขึ้น และคิดที่จะทำในสิ่งที่สวยงาม เพื่อสร้างความสุขที่มนุษย์พึงปรารถนา

ลิ่งน้อย (2553) เขียนบทความในอินเทอร์เน็ตเรื่อง ประวัติแนวเพลง K-Pop ว่า แนวเพลงเกาหลีได้ในปัจจุบันมีทั้งศิลปินกลุ่มและศิลปินเดี่ยว ซึ่งได้รับความนิยมอย่างมากทั้งในและต่างประเทศ ความนิยมในดนตรีเกาหลีของชาติต่างๆถูกพิจารณาว่าเป็นหนึ่งในการเติบโตของความคลั่งไคล้ในกระแสเกาหลีในกลุ่มวัยรุ่นภูมิภาคอื่น โดยเฉพาะเอเชีย โดยแนวเพลงที่ยังคงเป็นที่นิยมตลอดของเกาหลีคือแนวป๊อป ที่เป็นแม่แบบหลักให้กับแนวดนตรีอื่นๆในตลาด นอกจากนี้ยังมีแนวดนตรีอื่นๆที่ได้รับความนิยมเช่นกัน ได้แก่ ฮิปฮอป อาร์แอนด์บี แดนซ์ป๊อป เฮาส์ เออเบิน โดยในแนวเพลงเหล่านี้เนื้อหาของเพลงจะเป็นเรื่องราวรักสนุกๆ หากเป็นเนื้อหารักที่ไม่สมหวังก็จะเป็นในเชิงเสียดสีฝ่ายตรงข้าม

อุมาภรณ์ สังขมาน (2555) เขียนสารนิพนธ์เรื่อง **การปนภาษาในเพลง K Pop** ว่า ภาษาอังกฤษมีบทบาทและอิทธิพลต่อภาษาอื่นๆ มากขึ้น ดังจะเห็นได้จากภาษาในข่าวหรือบทความวิชาการก็มีการใช้คำปนภาษาอังกฤษมากขึ้น ในบทประพันธ์ประเภทนิยาย เรื่องสั้น หรือบทเพลง ก็มีการปนภาษาอังกฤษอยู่มากเช่นกัน เราจะเห็นว่าเพลง k-pop ในปัจจุบัน มีการใช้ภาษาอังกฤษเข้ามาปนในบทเพลงตั้งแต่ระดับคำจนถึงระดับข้อความ และบางเพลงก็เป็นภาษาอังกฤษทั้งเพลง

การปนภาษาอังกฤษในเพลงเกาหลีมี 5 กลวิธี ได้แก่ การเปลี่ยนรูปคำ การซ้ำคำ การแทนที่ การเพิ่ม และการแสดงอารมณ์ ซึ่งวิธีทั้ง 5 นี้ สามารถจำแนกโดยใช้เกณฑ์ทางรูปคำและความสัมพันธ์ทางความหมายในมิติแตกต่างกัน 4 มิติ ได้แก่ การคงรูปเดิม การให้ความหมายกับเนื้อความ การซ้ำความหมาย และความสมบูรณ์ของความหมาย โดยนิยมใช้เพื่อแสดงอารมณ์และใช้เพิ่มมากที่สุด ทั้งนี้เป็นเพราะบทเพลงเกาหลีเป็นเรื่องของอารมณ์ความรู้สึก ดังนั้นการแสดงอารมณ์จึงมีความสำคัญต่อการเขียนเพลง นอกจากนี้กลวิธี การเพิ่มสามารถปรากฏทั้งที่ส่วนเนื้อหาและส่วนที่เป็นการร้องเสียงประสานหรือท่อนฮุคของเพลง โดยเฉพาะท่อนฮุคเป็นส่วนสำคัญที่ใช้ดึงดูดความสนใจของผู้ฟัง ซึ่งจะปรากฏกลวิธีการแสดงอารมณ์และการเพิ่มค่อนข้างมาก

กลวิธีการปนภาษาอังกฤษดังที่กล่าวมาข้างต้นยังมีหน้าที่ของการปนภาษาอังกฤษได้ 3 ลักษณะ ได้แก่ การปนภาษาอังกฤษเพื่อเป็นการสัมผัส การใช้ความหมายแทนคำเกาหลี และการขยายความหมายของเนื้อร้อง

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับทฤษฎีความรัก

ชื่อ (ปี), **ทฤษฎีความรักของเพลโต** กล่าวถึงความรักไว้ว่า ความรักคือความปรารถนาที่จะได้ครอบครองสิ่งที่ดีและงาม ความปรารถนานี้เกิดจากที่โดยธรรมชาติเราเป็นคนไม่สมบูรณ์ ดังนั้นจึงค้นหาสิ่งที่เราขาด เนื่องจากธรรมชาติของเราคือความไม่อมตะ ดังนั้นเราจึงต้องการความเป็นอมตะ ความต้องการนี้แสดงออกมาในรูปแบบต่างๆกัน ในขั้นต่ำสุดเป็นความรู้สึกทางเพศ ขั้นสูงสุดคือความรักในความรู้และความงามที่จริง ในขั้นหนึ่งและสองเราเป็นอมตะได้โดยใช้ผู้เป็นเครื่องมือ กล่าวคือในขั้นแรกเราใช้ผู้อื่นเป็นเครื่องมือในการสร้างลูกขึ้นมาสืบเผ่าพันธุ์ ในขั้นที่สองเราทิ้งผลงานของเราหรือเกียรติยศชื่อเสียงให้ผู้อื่นจดจำ แต่ในขั้นที่สามเราเป็นอมตะได้โดยการไปรวมกับสิ่งที่เป็อมอมตะอันได้แก่ความงามที่แท้จริง ตัวอย่างของความเป็นอมตะที่แท้จริงในขั้นนี้ได้แก่โสกราตีสซึ่งกลายเป็นความงามและความดีที่คนรุ่นต่อไปยึดถือเป็นอุดมคติ

พินิจ รัตนกุล (2537) เขียนหนังสือเรื่อง **ความรัก ความว่างเปล่า และเสรีภาพปรัชญาชีวิตของฌอง-ปอล ซาทร์** กล่าวถึงเสรีภาพและความรักว่า สภาวะหนึ่งของการมีชีวิต-อยู่-ใน-โลก คือการที่เราต้องอยู่ในสังคมและเกี่ยวข้องกับสัมพันธ์กับคนอื่น เมื่อมองดูในแง่หนึ่งแล้ว การที่มีคนอื่นเป็นเพื่อนร่วมโลกด้วยนั้น เป็นสิ่งที่ประ โยชน์แต่ตัวเรา เพราะอย่างน้อยที่สุดทำให้เราหมกมุ่นอยู่กับตัวเองน้อยลง และมีชีวิตเปิดกว้างมากขึ้น แต่เมื่อพิจารณาในแง่ของเสรีภาพแล้ว จะเห็นได้ว่าการมีคนอื่นอยู่ในโลกนั้นเป็นบ่อเกิดของความอึดอัด ไม่สบายใจในตัวเรา เพราะคนอื่นเป็นมนุษย์มีเสรีภาพเช่นเดียวกับเรา การที่ผู้อื่นมีดวงจิตที่เต็มไปด้วยเสรีภาพนั้น ทำให้เราไม่สามารถบังคับผู้อื่นให้มีความคิด ความรู้สึก และการกระทำที่เราต้องการได้ เราอาจมีอำนาจมากมายสามารถบังคับให้ผู้อื่นทำตามความต้องการของเราได้แต่ไม่สามารถบังคับความคิดความรู้สึกของผู้อื่นได้ ด้วยเหตุนี้ในการอยู่ร่วมสังคมกับผู้อื่น เราจึงต้องประสบปัญหาต่างๆมากมายไม่เหมือนกับการอยู่กับวัตถุที่ไม่มีชีวิตจิตใจ

ปัญหาสำคัญที่สุดคือเราและผู้อื่นไม่อาจมีความสัมพันธ์แบบราบเรียบหรือหวานชื่นได้ ทั้งนี้เพราะโดยธรรมชาติแล้วทั้งเราและผู้อื่นต่างฝ่ายต่างก็มีแนวโน้มที่จะจำกัดเสรีภาพของกันและกัน ด้วยเหตุนี้เราจึงต้องป้องกันรักษาเสรีภาพของเราไว้ ไม่ให้ตกอยู่ในอำนาจของผู้อื่น ดังนั้นความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์จึงมีการต่อสู้แย่งชิงกันเป็นใหญ่ เป็นองค์ประกอบสำคัญไม่ใช่ความรักความผูกพันต่อกัน

การที่มนุษย์กระทำเช่นนี้ต่อกันมิใช่เพราะมนุษย์มีแต่ความมุ่งร้ายหรือความเกลียดชังต่อกัน โดยธรรมชาติ แต่เป็นเพราะมนุษย์รักและหวงแหนเสรีภาพที่ติดตัวมาแต่เกิดมากจนหวาดกลัวว่าคนอื่นจะมาแย่งชิงไป ถ้าปราศจากเสรีภาพแล้วมนุษย์ก็คือวัตถุหนึ่งเท่านั้นในธรรมชาติ และการเกิดมาเป็นมนุษย์ก็จะมีคุณค่าอะไร ความรักและความหวาดกลัวทำให้มนุษย์ต้องเป็นคนก้าวร้าวต่อกัน และหาความสุขจากการอยู่ในสังคมร่วมกับเพื่อนมนุษย์ได้น้อยมาก

อีนาฟ อีนาฟ (2553) เขียนบทความ **วารสารปรัชญา** กล่าวถึงความรักแบบ “ทวิรัก” ว่า ในห้วงยามที่เราทั้งอยากรักและถูกรักนั้นเป็นช่วงขณะที่เราทั้งแข็งกล้าและอ่อนล้าที่สุดไปพร้อมๆกัน เมื่อรักใครสักคนเราสามารถทำได้สารพัดอย่าง แม้กระทั่งตัวเองยังประหลาดใจกับสิ่งที่ทำไป ถ้อยคำสารพัดเท่าที่มีในโลก

เราเลือกสรรร้อยรวมเข้าด้วยกันเพื่อจะบอกความรู้สึกอย่าง หนทางกว้าง ไกลแคไหนก็ดูแคบตีบเกินจะยืน สำหรับสองเราได้

ในทำนองเดียวกัน ครั้นเราโหยหาความรักจากใครบางคน เหมือนโลกทั้งใบทิ้งน้ำหนักของมันมาที่เราแต่เพียงผู้เดียว ความเปล่าเปลี่ยวนั้นเล่าก็จู่จาวเข้มแหลมที่คอยทิ่มแทงก้อนเนื้อในอกข้างซ้ายของเราตลอดเวลา ความเหนียวล้าค่อยๆ คืบคลานเข้ามาปกคลุมชีวิต ม่านดำมืดมืดเลื่อนมาปิดบัง แต่ก็เหมือนมีเพียงหวังอันเลื่อนกลางดูแสงสว่างปลายอุโมงค์ตรง โคมัยขอบฟ้าในความฝันและเมื่อรู้ว่ารักบังเกิดขึ้นแล้ว สิ่งเดียวที่เราอยากทำคือบอกให้ทั้งโลกและเธอ ได้รับรู้ เป้าหมายมุ่งอยู่แค่นั้นอย่างแท้จริง หลังจากนั้นมันเป็นเรื่องสัมพันธภาพที่จะก่อตัวและรักร้อยผูกพันกันต่อไป แต่คงเป็นเรื่องของอนาคตที่ยาวนานเกินกว่าหัวใจจะทนได้

หลายคนแปลกใจไม่น้อย พลังอันมหาศาลนั้นมาจากไหน เมื่อยามเรารักเปรียบได้กับพายุที่พร้อมจะโหมพัดซัดพาสิ่งขวางกั้นต่างๆ ให้พ้นจากไป เมื่อหมุนวนไปยังที่ที่ต้องการ คลื่นลมสงบ แต่แน่นอนผลลัพธ์ที่ตามมาผู้คนจะยินดีโห่ร้องหรือก่นด่ามันเป็นอีกเรื่องหนึ่ง เพราะในหัวใจคนที่อยากรักแค่นี้ก็เพียงพอแล้ว

แต่สำหรับความรู้สึกอยากถูกรักนั้น จะแตกต่างกับความรู้สึกอยากรักเหมือนสองด้านของเหรียญเดียว หากความปรารถนาจะเป็นที่รักหรือถูกรักเป็นแสงฉกทอ การเฝ้ารอก็คงจะเป็นเงาทาบที่มืดมิดจะปรากฏขึ้นตามมาเสมอ และหากการรอคอยนั้นเป็นผล หลายคนคงมีขี้มพรายบนใบหน้า ทว่าโดยส่วนใหญ่แล้ว มักจะเป็นตรงกันข้าม มันเป็นความฝัน เป็นการเฝ้าคอยที่ไม่รู้ว่าจะจบลงตรงไหน สถานะการณ์เช่นนี้เองที่ทำให้เราอ่อนแอ เหนื่อยหน่ายและขาดเวลา สติปัญญาที่เลื่อนหายไปพร้อมกับความหวัง เหมือนเอาชีวิตไปผูกพันเกี่ยวไว้กับคนอื่นอยู่ตลอดเวลา

เหตุที่มนุษย์เช่นเรารู้สึกทั้งแข็งแกร่งและอ่อนแรงแเมื่อยามเรารักและอยากถูกรักนั้นก็เพราะว่ารักของเราไม่ใช่การรักผู้อื่นอย่างแท้จริง หากเป็นการรักตัวเราเองต่างหาก แน่แน่นอนว่ามันไม่ใช่เรื่องเลวร้ายหรือผิดบาปแต่อย่างใด หากแต่เป็นคำสาปที่ผูกติดกับมนุษย์ เป็นธรรมชาติของเราที่เราจะไม่สามารถรักคนอื่นได้เท่ากับตัวเราเองแต่หัวใจอันอ่อนนุ่มของมนุษย์ก็พยายามสุดสิ้นธรรมชาติอันนั้นด้วยความกล้าแกร่งแต่โงนเลย มนุษย์ตัวน้อยจะอาจหาญต้านทานพลังมหาศาลของธรรมชาติอันยิ่งใหญ่ได้

ชเนศ วงศ์ยานนาวา (2553) เขียนหนังสือเรื่อง **ความรัก ความรู้ ความตาย** กล่าวถึงอารมณ์รักไว้ว่าความรักเป็นเรื่องของอารมณ์ที่ใครๆก็ตามในสภาวะสมัยใหม่มักจะเสาะแสวงหาประหนึ่งราวกับความรักนั้นเป็นออกซิเจนที่ขาดไปเสียไม่ได้ แม้ว่าขาดความรักไปจะไม่ทำให้ใครต้องตายก็ตาม ดังเช่นคำกล่าวที่ว่า “ออกหักไม่ยักจะตาย” แต่ถึงกระนั้นก็ดี ผู้คนจำนวนมากก็มักจะไล่ล่าหาอารมณ์รักตั้งราวกับยาเสพติด สภาวะประหนึ่งเหมือนคนติดยาจึงไม่ใช่เรื่องแปลก กรอบคิดของกรีกโบราณก็มีความคิดไปในทิศทางเดียวกัน ดังที่ปรากฏให้เห็นทั้งในผลงานปรัชญาและการแพทย์ ความคิดเรื่องความรักในฐานะอาการป่วยมีปรากฏได้มาจนถึงสังคัมอิสลามที่ยังดำเนินตามกรอบคิดของกรีกโบราณที่เห็นว่าความรักเป็นอาการป่วยทางจิต

จากการทบทวนวรรณกรรมดังกล่าว ทำให้ผู้วิจัยทราบถึงแนวทางวิเคราะห์บทเพลงเกาหลีกีเกี่ยวกับประเภทดนตรีและเนื้อหา พลังของดนตรี คยูฉี พนมยงค์ บุญทัศนกุล (2539) เป็นเสมือนหนึ่งการแสดงออกซึ่งพลังกำลังที่อยู่ภายในจิตใจของมนุษย์ ให้เปล่งออกมาเป็นกระแสเสียงที่สร้างสรรค์พลังให้สวยงาม โนม้ น้าวจิตใจของมนุษย์ให้สมบูรณ์ขึ้น พิชัย ปรัชญานุสรณ์ (2529) รูปแบบของดนตรีจะเปลี่ยนตามยุคสมัยของสังคม มีการเกิดประเภทดนตรีใหม่ๆ ที่มาจากความกล้าที่จะแตกต่างของผู้ปรีนซ์ โดยประเภทเพลงเกาหลียุคใหม่ ลิงน้อย (2553) สามารถแยกได้หลายประเภทโดยมีแนวป๊อปเป็นแม่แบบและมีแนวดนตรีอื่นๆ ที่ได้รับความนิยมเช่นกัน ได้แก่ ฮิปฮอป อาร์แอนด์บี แดนซ์ป๊อป เฮาส์ เออเบิน มีเนื้อหาเกี่ยวกับความรักทั้งในเชิงบวกและลบ อุมากรณ์ สังขมาน (2555) มีการปนคำภาษาอังกฤษในเนื้อเพลงเพื่อเป็นการสัมผัส การใช้ความหมายแทนคำเกาหลี และการขยายความหมายของเนื้อร้อง

ส่วนเอกสารที่เกี่ยวข้องกับปรัชญาความรัก อินาฟ อินาฟ (2553) ความรักเป็นเหมือนเหรียญสองด้านที่มีทั้งผู้รักและผู้ถูกรัก เป็นอารมณ์ที่ทำให้มนุษย์อ่อนไหวทั้งเข้มแข็งและอ่อนแอในเวลาเดียวกัน ที่รู้สึกเช่นนั้นเพราะความรักไม่ใช่ความรักผู้อื่นอย่าแท้จริงแต่หากเป็นแค่ตัวเรารักตัวเอง เช่นเดียวกับ ฟินิจ รัตนกุล (2533) การที่มนุษย์กระทำเช่นนี้ต่อกันไม่ใช่เพราะมนุษย์มีแต่ความมั่งร่ำรวยหรือความเกลียดชังต่อกัน โดยธรรมชาติแต่เป็นเพราะมนุษย์รักและหวงแหนเสรีภาพที่คิดว่าแต่เกิดมากจนหวาดกลัวว่าคนอื่นจะมาแย่งชิงไป ชเนศ วงศ์ยานนาวา (2553) แต่ถึงกระนั้นก็ดี ผู้คนจำนวนมากก็มักจะไล่ล่าหาอารมณ์รักดั่งราวกับยาเสพติด สภาวะประหนึ่งเหมือนคนติดยาจึงไม่ใช่เรื่องแปลก ชื่อ (ปี), ความรักคือความปรารถนาที่จะได้ครอบครองสิ่งที่ดีและงาม ความปรารถนาที่เกิดจากที่โดยธรรมชาติเราเป็นคนไม่สมบูรณ์ ดังนั้นจึงดิ้นรนหาสิ่งที่เราขาดเนื่องจากธรรมชาติของเราคือความไม่อมตะ

อนึ่ง การศึกษาเกี่ยวกับปรัชญาความรักจากบทเพลงเกาหลียังไม่มีผู้ใดศึกษาถึงปรัชญาและสัญลักษณ์ทางความรักที่สะท้อนในเพลงรักปัจจุบัน ดังนั้นผู้วิจัยใครศึกษา “ปรัชญาความรักที่สะท้อนจากเพลงเกาหลิดี : เพลงอันดับ1 จากรายการมิวสิกแบงก์ 2009 - 2012” เพื่อสร้างองค์ความรู้และขยายขอบเขตการศึกษาเกี่ยวกับการแสดงความรักของคนเกาหลีที่มีแต่กันของหนุ่มสาวให้ลึกซึ้งยิ่งขึ้น

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ทำให้ทราบถึงรูปแบบและประเภทของดนตรีเกาหลีในช่วงปี ค.ศ. 2009 – 2012
2. ทำให้ทราบถึงกรอบความคิดเกี่ยวกับความรักของวัยรุ่นเกาหลีใต้ที่แฝงอยู่ในบทเพลง
3. ทำให้ทราบถึงความสัมพันธ์และหน้าที่ของชายหญิงในเกาหลีใต้ที่แสดงความรักต่อกันสะท้อนผ่านเรื่องราวในบทเพลง

4. ทำให้ทราบถึงสัญลักษณ์ที่ใช้แทนการแสดงความรักของหนุ่มสาวเกาหลีใต้ผ่านบทเพลง

ผลการศึกษา

1. ศึกษาวิเคราะห์เพลงเกาหลิด้านเนื้อหา ทำนอง เพลงเกาหลิด้านมิวสิกแบงก์

- 1.1 ด้านเนื้อหาของเพลง

1.1.1 เนื้อหาความรักที่สมหวัง จากเพลงยอดนิยมของเกาหลีใต้สิ่งที่แสดงออกซึ่งความรักสมหวัง ได้แก่ การที่ชายหญิงทั้งสองฝ่ายมีอารมณ์ความรู้สึกรักให้กันและกัน ไม่ใช่แค่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง มีการกระทำร่วมกัน เช่นมองตา เดินจับมือ หรือจูบ เป็นต้น นอกจากนี้ยังแสดงถึงอาการที่คู่รักอยากจะทำบางอย่างให้กับคนที่รัก เช่นให้ของขวัญ พาไปเที่ยว เป็นต้น จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาความรักที่สมหวังทั้งหมด 6 เพลง ได้แก่

- 1.Love Like This ศิลปิน SS501
- 2.우리사랑하게 됐어요ศิลปิน 조권 & 가인
- 3.너 같은 사람 또 없어ศิลปิน Super Junior
- 4.Hello ศิลปิน ศิลปิน Shinee
- 4.Electric Shock ศิลปิน F(x)
- 5.Beautiful Night ศิลปิน Beast

โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความรักที่สมหวังดังนี้

Love, 내게 와. 넌, like this. So Love, 기다린 너란 girl True love, 다가와 넌 like this. One Love, 넌 내게 넌 내게로.

ความรัก เกิดขึ้นกับผม คุณคือสิ่งนั้น ความรักของผม กำลังรอคุณอยู่ ความรักที่แท้จริง ใกล้เคียงเข้ามาแล้ว และคุณคือความรักนั้น รักเดียว มีแค่คุณกับผม เดินไปด้วยกันนะ

Love Like This – SS501

내가 잡아줄게 안아줄게 살며시. 그것으로 작은 위로만 된다면 좋겠어 언제나 더 많은 걸 해주고 싶은 내 맘. 넌 다 몰라도 돼.

ฉันจะจับมือเธอไว้ โอบกอดเธอไว้อย่างอ่อนโยน ฉันหวังว่ามันจะเป็นการปลอบโยนที่ดีสำหรับเธอ หัวใจของฉันที่มันอยากจะทำเพื่อเธอมากขึ้นตลอดเวลา เธอไม่จำเป็นต้องรู้หรอก

너 같은 사람 또 없어 – Super Junior

I'm yours 너만이 나를 설레게 해 I'm outta control I'm yours Nobody 아무도 널 대신 할 수 없어 날 미치게 해

ฉันเป็นของเธอ มีแค่เธอที่ทำให้ฉันใจเต้น ฉันไม่สามารถควบคุมร่างกายได้เหมือนมันเป็นของเธอ ไม่มีใครแทนที่เธอได้เธอทำให้ฉันเป็นบ้า

Beautiful Night – Beast

1.1.2 เนื้อหาความรักที่ไม่สมหวัง จากเพลงยอดนิยมของเกาหลีใต้ที่แสดงออกมา ได้แก่ การถูกคนรักทิ้งไปมีคนใหม่ หรือการแอบรักใครสักคนแล้วเขาคอนนั้นไม่สนใจ การแอบรักข้างเดียว หรือรักที่เป็นไปไม่ได้ รวม

ไปถึงการคิดถึงแต่ชื่อเสียงของคนรักเพื่อใช้เป็นเหตุผลในการบอกลา หรือรักสามเส้า จากเพลงยอดนิยม
อันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาไม่สมหวังทั้งหมด 22 เพลงได้แก่

1. Saturday Night ศิลปิน Son Dum Bi
2. It's You ศิลปิน Super Junior
3. 니가 믿다 ศิลปิน 2PM
4. Heartbreaker ศิลปิน G-Dragon
5. Heartbeat ศิลปิน 2PM
6. 외톨이야 ศิลปิน CNBlue
7. Love Song ศิลปิน Rain
8. Without U ศิลปิน 2PM
9. Love Love Love ศิลปิน FTISLAND
10. Good day ศิลปิน IU
11. Keep Your Head Down ศิลปิน Dong Bang Shin Ki
12. Tonight ศิลปิน Big Bang
13. Before you go ศิลปิน Dong Bang Shin Ki
14. 직감 ศิลปิน CNBlue
15. Love Song ศิลปิน Bigbang
16. Abandoned ศิลปิน Park Jae Bom
17. On The Rainy Day ศิลปิน Beast
18. Fiction ศิลปิน Beast
19. Hello ศิลปิน Huh Kuk
20. Blue ศิลปิน Big Bang
21. 나도 나처럼 ศิลปิน 2AM
22. 나 혼자 ศิลปิน SISTAR

โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความรักที่ไม่สมหวังดังนี้

널 잃은 아픔에 찢어진 가슴에. 텅 빈 내 마음에 난 이제 어떻게 살아. 널 잃은
아픔에 찢어진 가슴에. 텅 빈 내 마음에 한없이 슬퍼지는 오늘 토요일 밤에 바로 그 날에
토요일 밤에 떠나간 그대.

ภายในหัวใจที่ลึกซึ้งจากความเจ็บปวดที่สุดสูญเสียคุณไปเวลานี้ฉันมีชีวิตอยู่ด้วยหัวใจที่ว่างเปล่าได้
ยังไถ่กัน ภายในหัวใจที่ลึกซึ้งจากความเจ็บปวดที่สุดสูญเสียคุณไป ในวันนี้มีแต่ความเศร้าโศกที่ไม่มีที่สิ้นสุด
ภายในหัวใจที่ว่างเปล่าของฉันค่ำคืนวันเสาร์ ในค่ำคืนวันเสาร์นั้นที่คุณจากฉันไป

Saturday Night – ซนดัมบี

다른 남잘 만난 거는 이번 한 번뿐 이라는 말도 안 되는 말로 보나마나 탄로 날

얘기 말고 그냥 돌아서. 내가 너무 아파 너를 보는 게 그만 하고 싶어. 내가 너무 아파
너를 보는 게 그만 하고 싶어. 매일매일 나는 속고 있었어. 네가 어떤 사람인지조차
몰랐어. 이제는 알았어. 너 사랑을 몰라 그래서 이젠.

เธอบอกว่าไปพบผู้ชายอื่นแค่ครั้งนี่ครั้งเดียว เห็นชัดอยู่แล้วว่าเป็นไปไม่ได้ อย่าพูดฟุ้งฝอยเลย
กลับไปดีกว่า ฉันเจ็บปวดเหลือเกิน ไม่อยากเห็นเธออีก ฉันถูกหลอกหลวงวันแล้ววันเล่า เธอเป็นคนยังไงฉันก็
ยังไม่รู้ เธอที่ฉันเคยรู้จักตอนนี้ ไม่รู้จักความรัก คังนั้นตอนนี้

Without U – 2PM

눈물이 차올라서 고개를 들어 흐르지 못하게 또 살짝 웃어. 내게 왜 이러는지 무슨
말을 하는지. 오늘 했던 모든 말 저 하늘 위로 한번도 못했던 말을 하면서 할 줄은 나 몰랐던
말. 나는요 오빠가 좋은걸 어떡해

ฉันที่เคยร้องไห้แต่ตอนนี้จะไม่มียีกแล้ว เราคงไม่มีวันตกหลุมรักกัน ฉันได้แต่เพียงยิ้มเล็กๆ ทำไม
เธอทำกับฉันอย่างนี้ จะไม่พูดอะไรสักหน่อยเหอะ ทุกสิ่งที่เราคุยกันตอนอยู่ใต้ท้องฟ้า ถ้อยคำมากมายที่ฉัน
ไม่เคยบอก ถ้อยคำที่ฉันไม่เคยรู้ ฉันได้แต่นั่งร้องไห้ให้ฉันชอบทีนะ จะให้ฉันทำยังไงละ

Good Day – IU

1.1.3 เนื้อหาประชดประชันความรัก จากเพลงยอดนิยมของเกาหลีได้สิ่งทีแสดงถึงความประชด
ประชันในความรักได้แก่ คุยกับคนอื่นแทนคู่รัก ทำเป็นไม่สนใจคนรัก หรือการแกล้งให้คนรักเจ็บช้ำน้ำใจ
โดยมีจุดประสงค์เพื่อแสดงถึงความเป็นเจ้าของ หรือเรียกร้องความสนใจจากคนรัก จากเพลงยอดนิยมอันดับ
หนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาประชดประชันความรัก 4 เพลงได้แก่

1. I Don't Care ศิลปิน 2NE1
2. 잔소리 ศิลปิน IU
3. Hurricane Venus ศิลปิน Boa
4. Black And White ศิลปิน G.Na

โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงการประชดประชันดังนี้

I don't care 그만 할래 니가 어디에서 뭘 하던. 이제 정말 상관 안 할게 비켜 줄래
이제와 울고 불고 매달리지 마. cause I don't care e e e e e I don't care e e e e e cause I don't care e e
e e e I don't care e e e e e Boy, I don't care

ฉันไม่สนใจ ได้โปรดหยุดสิ่งที่คุณกำลังทำอยู่ตอนนี้ตอนนี้มันไม่ใช่เรื่องอื่นเลย , ออกไปจากทาง
ของฉันตอนนี้หยุดคิดว่าฉันร้องไห้ และ ใส่ใจฉันแต่ฉันไม่สนใจ ฉันไม่สนใจ แต่ฉันไม่สนใจ ฉันไม่สนใจ
ที่รักฉันไม่สนใจ

I don't care – 2Ne1

하나부터 열까지 다 널 위한 소리. 내 말 듣지 않는 너에게는 뻔한 잔소리.
그만 하자 그만 하자. 사랑하기만 해도 시간없는데

จากหนึ่งถึงสิบเป็นเสียงของคนที่ส่งไปให้เธอทั้งนั้น แต่เพราะเธอไม่ยอมฟัง มันก็เลยเหมือนแค่

ฉันจู้จี้กับเธอ พอแค่นี้เถอะ~ พอแค่นี้เถอะ แค่เวลาให้เรารักกันยังไม่พอเลย

잔소리 - IU

Hey 너를 봤어 Boy 키스하는 널 봤어 Hey 너를 봤어 Boy 넌 그녀가 더
좋았니 Hey 너무 했어 Boy 난 너밖에 없는데 너 제발 좀 이려지마
ฉันเห็นเธอนะ ฉันเห็นเธอกำลังจูบกับคนอื่น ฉันเห็นเธอนะ เธอชอบผู้หญิงคนนี้นี้มากกว่าฉันนั่น
หรือ เธอทำเกินไปแล้ว ถึงแม้ฉันจะมีแต่เธอคนเดียว ได้โปรดอย่าทำแบบนี้

Black and White - G.Na

1.1.4 เนื้อหาที่แสดงถึงความต้องการอยากจะมีรัก จากเพลงยอดนิยมของเกาหลีได้สิ่งๆที่แสดงออกถึง
ความต้องการความรักได้แก่ การดูแลตัวเองให้ดูดี การขอพรจากสิ่งศักดิ์สิทธิ์ การทำสิ่งต่างๆให้คนที่แอบรัก
เพื่อหวังให้เขาสนใจ การแสดงออกทางสีหน้าเพื่อให้อีกฝ่ายรับรู้เป็นต้น จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งมี
เพลงที่มีเนื้อหาที่แสดงถึงความต้องการความรัก 19 เพลงได้แก่

1. Gee ศิลปิน Girls Generation
 2. Sorry Sorry ศิลปิน Super Junior
 3. Juliette ศิลปิน Shinee
 4. Again and again ศิลปิน 2PM
 5. Genie ศิลปิน Girls Generation
 6. Abracadabra ศิลปิน Brown Eyes Girls
 7. Ring Ding Dong ศิลปิน Shinee
 8. Oh! ศิลปิน Girls Generation
 9. 미안해 ศิลปิน Super Junior
 10. Love Ya ศิลปิน SS501
 11. I Need a Girl ศิลปิน Tae Yong
 12. Lucifer ศิลปิน Shinee
 13. Shy Boy ศิลปิน Secret
 14. Pinocio ศิลปิน F(x)
 15. You and I ศิลปิน 2NE1
 16. Lovey Dovey ศิลปิน T-ARA
 17. Sherlock ศิลปิน Shinee
 18. Twinkle ศิลปิน Girls Generation (TTS)
 19. Loving U ศิลปิน SISTAR
- โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความต้องการมีรักดังนี้

그래요 난 널 사랑해 언제나 믿어. 꿈도 열정도 다 주고 싶어. 난 그대 소원을 이뤄주고 싶은. 행운의 여신 소원을 말해봐. I'm Genie for you, boy!

ใช้แล้วละ ฉันมันรักเธอไง ฉันเชื่อมาตลอด ความฝัน ความปรารถนา อยากจะให้เธอหมด ฉันเป็นนางฟ้าแห่งโชคคิของเธอที่อยากจะ ให้พรเธอคนเดียว ขออะไร บอกฉันสิ! (ฉัน จินนี่ของเธอ ไง!)

Genie – Girls Generation

너를 처음 봤을 때 짧은 순간 멈춰버렸지. 누가 마치 내 심장을 짝 쿼 채 놓지 않는 것처럼 (아직까지도). 너는 그렇게 내 맘을 다. 다. 다. 다. 다. 다가져놓고 니가 없으면 내 맘이 다 타버리게 만든다.

เมื่อนั้นเห็นเธอแรกพบ กาลเวลาราวกับหยุดนิ่งครู่หนึ่ง รวกับว่ามีใครสักคนบีบคั้นหัวใจฉันและไม่ยอมปล่อย (กระทั่งตอนนี้) เธอเอา เอาเอาเอาเอาเอาเอาหัวใจของฉันไปแล้วตอนนี้ หัวใจของฉันถูกแผดเผา ถ้าไม่มีเธออยู่ตรงนี้

Lucifer – ShiNee

Hey 참 이상해 정말 strange. 이런 적 없었는데. 널 볼 때마다 나 두근두근 떨리는게. When I see your face 혼자 막 상상을 해. 나 표정 관리 안돼 미칠 것 같아 또 니가 니가 보고 싶어서.

ไม่นะ ทำไมตัวฉันถึงรู้สึกแปลกๆ ไปเช่นนี้ ทั้งที่ฉันนั้นไม่เคยเป็นแบบนี้มาก่อนเลย ไม่ว่าจะมองที่ครั้งใด หัวใจของฉันก็เต้นรัวจนหยุดไว้ไม่อยู่ เมื่อนั้นเห็นหน้าพี่ ฉันเก็บเอาไปเพื่อฝัน ฉันไม่อาจจ้องหน้าพี่ตรงๆ ได้ ขึ้นทำแบบนี้ฉันต้องคลั่งตายแน่ ฉันนั้นเอาแต่คิดถึงพี่ทั้งวันเลย

Loving U - SISTAR

1.1.5 เนื้อหาเกี่ยวกับการบอกเลิก จากเพลงขอดนิมของเกาหลีได้สิ่งทีแสดงออกถึงการบอกเลิกได้แก่ ไม่สนใจคนรักของตัวเอง มีคนรักใหม่ ไม่รับโทรศัพท์ ทำร้ายจิตใจด้วยคำพูด ไม่ยอมทำสิ่งที่เคยทำ เป็นต้นจากเพลงขอดนิมอันดับหนึ่งเพลงที่มีเนื้อหอบอกเลิก 6 เพลงได้แก่

1. Run Devil Run ศิลปิน Girls Generation
2. Bad Girl Good Girl ศิลปิน MissA
3. Go Away ศิลปิน 2NE1
4. 숨 ศิลปิน BEAST
5. Hoot ศิลปิน Girls Generation
6. How dare you ศิลปิน SISTAR

โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงทีแสดงถึงการบอกเลิกดังนี้

You better run run run run run 너는 못 봐 견어차 줄래. You better run run run run run 날 붙잡아도 관심 꺼둘래 Hey. 더 멋진 내가 되는 날 갇아주겠어 잊지 마. You better run run run run run. 이 넓은 세상 반은 남자 너 하나 빠져봤자. 꼭 나만 봐줄 멋진 남자 난 기다릴래 혼자.

ฉันไม่เห็นเธออีกแล้ว ฉันอยากจะไล่เธอออกไปจริงๆ ถ้าเธอยังเกาะเกาะฉันอยู่แบบนี้ละ ฉันจะเลิกสนใจเธอเลย เฮ้! ฉันจะจ่ายเงินให้ ในวันที่ฉันดีเลิศยิ่งกว่านี้ อย่าลืมก็แล้วกัน โลกนี้มันกว้างนะ ครั้งนึงของโลกก็เป็นผู้ชาย มันไม่เป็นไรหรอกถ้าเธอออกไปนะ ฉันจะรอผู้ชายที่เค้าดีเลิศ และมองมาที่ฉันคนเดียว

Run Devil Run – Girls Generation

지워볼래 니 자린 이제 없어 돌아올 곳도 없어. 니가 내게 더 내게 더 오면 난 더 떨어져 갈 거야. 이제 좀 비켜줄래 나는 너를 버릴래.

ฉันจะพยายามลบมันออกไป ไม่ว่าคุณจะอยู่ที่ไหน คุณจะไม่มีที่ให้กลับมาอีก ถ้าคุณใกล้เข้ามาและใกล้เข้ามาหาฉัน ฉันจะไปให้ไกลกว่าเดิม คุณจะหลีกเลี่ยงให้ไหม ฉันจะโยนคุณทิ้งไป

SOOM – BEAST

나만 사랑한다 옆구리 콕콕 찔러놓고 이제와 떠나가면 모든게 다 그만이니. 나 혼자 아파. 넌 정말 나빠 언젠가 갚아줄 거야 내 상처 모두 다.

เธอบอกว่าเธอรักฉันคนเดียว พยายามจะให้ฉันซาบซึ้ง ถ้าเธอยังจะไป ก็ถือว่าทุกอย่างจบเลยนะ ฉันก็เจ็บอยู่คนเดียว เธอมันแย่จริงๆ ซักวันฉันจะกลับมาเอาคืนให้สาสม

How Dare You – SISTAR

1.1.6 เนื้อหาเกี่ยวกับการสำนึกผิด จากเพลงขอดนิมของเกาหลีได้มีการแสดงซึ่งการสำนึกผิดได้แก่ การซื้อของให้ การขอโทษ การอ้อนวอนด้วยความเสียใจ ขอโอกาสแก้ตัว ชวนออกไปหากิจกรรมทำ พาไปที่ที่เคยไปเพื่อรื้อฟื้นความหลัง เป็นต้น จากเพลงขอดนิมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับการสำนึกผิด 7 เพลงได้แก่

1. 8282 ศิลปิน Davichi
2. Love Rain ศิลปิน Kim Tae Woo
3. Bo Peep Bo Peep ศิลปิน T-ARA
4. I'll be back ศิลปิน 2PM
5. Jumping ศิลปิน KARA
6. I Need You ศิลปิน K.Will
7. Hey You ศิลปิน CNBlue

โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงการสำนึกผิดดังนี้

침부터 질투만 자꾸 부리고. 다른 사람과 있냐고 안심하는나. 이젠 나에게 늦었다고 말하는 너 화 좀 내지 말아줘. Bo Peep

คุณ มันเป็นคนชั่วตั้งแต่แรก คุณมักจะกล่าวหาว่าฉันอยู่กับคนอื่น คุณ บอกว่า คุณนะเมื่อฉันแล้ว อย่าโกรธไปเลย Bo peep

Bo Peep Bo Peep – T-ARA

I'll be back 넌 다시 나를 찾을 거야. 그때 다시 내가 올 거야. 그 누구도 너를 나보다 사랑 할 순 없기에. You'll be back 너는 다시 돌아올 거야. 그래서 널 보내는 거야. 나는 알아

내가 나 없인 못산단 것을 I'll be back.

ผมจะกลับมา เธอจะกลับมาหาฉันอีกครั้ง ตอนนั้นฉันจะกลับมาอีกครั้ง เพราะไม่มีใครรักเธอได้มากกว่าฉัน เธอจะกลับมา เธอจะกลับมาอีกครั้ง ดังนั้นฉันจะปล่อยเธอไป ฉันรู้ เธออยู่ไม่ได้ถ้าไม่มีฉัน ผมจะมาหาคุณ

I'll be back – 2PM

슬픈 기억 지울래 점점 멀어지는 너를 잡을래. chance chance 날 기다렸던 그 시간으로 다시 갈래. 애써 바래 예 애써 바래 이예 애써 바래 애쓴 맘에 그때의. you and i
ฉันได้โยนความทรงจำเหล่านั้นทิ้งไปซะ ความเศร้าหมองที่ต้องขจัดให้สิ้น เปลี่ยนซะ เธอได้ขยับห่างไกลฉันออกไปเรื่อยๆ ฉันสวดอธิษฐานให้เธอนั้นกลับมา เพราะฉันรู้ว่าตัวเองต้องการอะไรมันคือ เธอและฉัน

Jumping - KARA

1.1.7 เนื้อหาเกี่ยวกับการบอกข้อดีของตน จากเพลงยอดนิยมอันดับเกาหลีได้สิ่งทีแสดงถึงการบอกข้อดีของใครได้แก่ การนำเสนอรูปร่างหน้าตาของตนว่าดีกว่าคนอื่น การแสดงออกซึ่งสิ่งที่มีเหนือกว่าคนอื่น การแต่งตัวด้วยของแพง การทำตัวให้โดดเด่นเพื่อให้ผู้อื่นสนใจ จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งหนึ่งมีเพลงที่แสดงถึงข้อดีของตน 2 เพลงได้แก่

1.I am the best ศิลปิน 2NE1

2.I'm Da One ศิลปิน Jo Kwon

โดยมีตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงการเสนอข้อดีของตนดังนี้

남자들은 날 돌아보고. 여자들은 따라해. 내가 앉은 이 자리를 매일 넘봐 피곤해.

หนุ่มๆกำลังเดินไปรอบๆเพื่อมองฉัน สาวๆกำลังตามฉันอยู่ แล้วที่ฉันต้องมานั่งอยู่ที่จุดนี้ ทุกๆวันช่างน่าเบื่อหน่าย

I Am The Best – 2NE1

날따라 girls girls girls 모두 손을 위로 흔들어 boyz boyz boyz 좌우로 로 날따라 girls girls girls 손을 하늘 위로 흔들어 boyz boyz 소리쳐 소리쳐봐

สาวๆตามผมมา ทุกคนจงชูมือขึ้น โยกย้ายกันหน่อย หนุ่มๆ โยกไปทางซ้ายแล้วมาทางขวา ตามผมมาเถอะน่า แล้วชูมือขึ้นให้สูงๆ มาสนุกให้สุดเหวี่ยง แหกปากออกมาให้ดังๆเลย

I'm Da One – Jo Kwon

1.2 ด้านทำนองเพลง

1.2.1 เพลงเร็ว มีอยู่ด้วยกันหลายแบบ ได้แก่ ป๊อป แคนซ์ แรป ฮิปฮอป แจ๊ส อาร์แอนด์บี ให้อารมณ์ความรู้สึกถึงความสนุกสนาน ส่วนใหญ่เพลงที่ขึ้นช้าตมักจะเป็นเพลงเร็วเพราะสามารถเต้นประกอบได้

1.2.2 เพลงช้า ได้แก่ ป๊อปปี้ บัลลาด แรป แจ๊ส อาร์แอนด์บี เพลงช้าที่ขึ้นซ้ำตส่วนใหญ่มจะเป็นแนวเพลงบัลลาดเนื่องจากสามารถส่งอารมณ์ได้ดี และสามารถใช้น้เทคนิคการร้องและเครื่องดนตรีผสมที่หลากหลาย เช่นเครื่องสายจากวงออเครสต้าและเครื่องเป่า

2.ศึกษาวิเคราะห์ปรัชญาความรักที่สะท้อนผ่านเพลงเกาหลี

การใช้ปรัชญาความรักในการวิเคราะห์เนื้อเพลงได้มีการนำแนวคิดจากปรัชญาความรักต่างๆเป็นเกณฑ์วิเคราะห์โดยแบ่งได้ดังนี้

2.1 เสรีภาพและความรัก ตามหลักปรัชญาอัตถิภาวะนิยม (Existentialism) ของฌอง-ปอล ซาร์ดร์ กล่าวถึงความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์ว่าการที่มีคนอื่นเป็นเพื่อนร่วมโลกด้วยนั้นเป็นสิ่งที่เป็ประโยชน์แก่ตัวเราเพราะทำให้เราหมกมุ่นอยู่กับตัวเองน้อยลง แต่เมื่อเกี่ยวข้องกับผู้อื่นแล้วทำให้เสรีภาพของเราน้อยลงเพราะเราไม่สามารถบังคับให้ผู้อื่น ทำตามความต้องการของเราได้ เราอาจจะมีอำนาจมากมายในการบังคับความคิดความรู้สึกของผู้อื่นแต่ไม่สามารถความรู้สึกในใจได้ จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีปรัชญาเกี่ยวกับเสรีภาพและความรักทั้งหมด 16 เพลง ได้แก่

1. Electric shock ศิลปิน F(x)
2. TwinkleศิลปินGirls Generation (TTS)
3. Alone ศิลปิน Sistar
4. Love dovey ศิลปิน T-ARA
5. Keep your head down ศิลปิน Dong Bang Shin Ki
6. Good day ศิลปิน IU
7. Hello ศิลปิน Shinee
8. Go away ศิลปิน 2NE1
9. Lucifer ศิลปิน Shinee
10. Bad girl good girl ศิลปิน Shinee
11. Bonaman ศิลปิน Super Junior
12. Without you ศิลปิน 2PM
13. Oh! ศิลปิน Girls Generation
14. Loner ศิลปิน CNblue
15. Ring Ding Dong ศิลปิน Shinee
16. Again & Again ศิลปิน 2PM

ตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงเสรีภาพและความรัก

사실 난 불안해 어떻게 날 보는지 어쩌면 어쩌면. 내게 호감을 갖고 있는지. 몰라 이토록 안전부절 할 수밖에 없어. 돌이킬 수 없는 걸 절대 NO.란 대답하지 마 나. 괜찮은 남자란 걸. 내가 미쳐버릴지 몰라. silly Girl (silly girl) you're my miracle (my miracle).

너만 가질 수 있다면 내겐 다 필요없는 걸.

จริงๆแล้วผมออกจะประหม่าตอนที่คุณมองมาที่ผม คุณสร้างความประทับใจดีๆให้กับผม ผมทำอะไรไม่ได้ มันฝังลงไป在我心中 ผมหนีไปไหนไม่ได้แล้ว ได้โปรดอย่าปฏิเสธผมเลย ผมเป็นผู้ชายที่สุภาพนะ แต่ตอนนี้ผมทำทางกำลังจะบ้า คุณเป็นผู้หญิงที่วิเศษ ถ้าผมสามารถมีคุณได้ ผมก็ไม่ต้องการอะไรแล้วแหละ

Ring Ding Dong - Shinee

오빠 나 좀 봐 나를 좀 바라봐. 처음이야 이런 내 말투. 머리도 하고 화장도 했는데. 왜 너만 너만 모르니?

พี่คะ มองมาที่ฉันหน่อยสิ ช่วยมองมาที่ฉันหน่อยนะ นี่เป็นครั้งแรกที่ฉันพูดแบบนี้ ฮา... ฉันทำผมแล้วก็แต่งหน้าด้วยนะ แล้วทำไมมีแต่พี่ละ พี่คนเดียวแหละที่ไม่รู้

Oh! - Girls Generation

새로 바뀐 내 머리가 별로였는지. 입고 나왔던 옷이 실수였던 건지. 아직 모르는 척 기억 안 나는 척 아무 일 없던 것처럼 굴어볼까. 그냥 나가자고 얘기 할까.

ทรงผมฉันที่เพิ่งเปลี่ยนมาใหม่มันดูแย่หรือ หรือว่าเสื้อผ้าที่ใส่มันดูไม่เข้าตา จนถึงตอนนี้ฉันยังคงไม่รู้ ราวกับว่าจำมันไม่ได้ ที่แสดงท่าทีออกไปเหมือนกับไม่มีอะไรเกิดขึ้น ที่ฉันเพิ่งพูดออกไปนั้นเราจะได้คบกันหรือเปล่า

Good Day - IU

2.2 ความรักที่ประกอบด้วยความปรารถนา (Eros) คือความต้องการที่เกิดจากรัก ความปรารถนาที่อยากจะครอบครอง ปรารถนาที่จะมีความสัมพันธ์กับบุคคลที่เราปรารถนา โดยมีเรื่องของเซ็กซ์เข้ามาเกี่ยวข้อง จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับปรัชญาความรักที่ประกอบด้วยความปรารถนาทั้งหมด 6 เพลง ได้แก่

1. Beautiful Night ศิลปิน Beast
2. Fiction ศิลปิน Beast
3. Shy Boy ศิลปิน Secret
4. I Need a Girl ศิลปิน Tae Yang
5. Abracadabra ศิลปิน Brown Eyes Girls
6. Juliette ศิลปิน Shinee

ตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความรักที่ประกอบด้วยความปรารถนา

사람들 앞에선 지조 있게 놀아. 내 앞에선 아잉 난 몰라. 아침에 날 깨우는 목소리 Morning kiss. 하루를 시작하고 싶어 (I want it all). 밤에는 내 무릎에 기대 자장가를 들으며 네 꿈 꾸고 싶어.

เสียงใส่ง่ายๆที่คอยปลุกผมให้ตื่นในยามเช้า (จวบทุกท่ายในตอนเช้า) ผมอยากเริ่มเช้าวันใหม่แบบนั้น และผมจะนอนหนุนตักเธอในยามค่ำคืน คอยฟังเพลงกล่อมเด็กที่เธอร้อง ผมต้องการจะฝันถึงเธอ

I need a girl – Tae Young

I'm the Boo in the Island. 널 되찾기 위한plan. 매일같이 이렇게 나눌래 널 향한 마지막 step. 그녀의 손을 잡고 그녀와 입을 맞추고. 그런 너를 상상조차 하기 싫어 이 주문에 염원을 실어.

ฉันอยู่ในเกาะวูด ฉันทำลงไปเพื่อผลประโยชน์ แผนการที่จะเอาเธอกลับคืน เกือบทุกวัน คุณต้องการแยกทาง ทางสุดท้ายที่ฉันทำเพื่อหยุดเธอ เธอจับแขน แล้ว จูบที่ริมฝีปาก และฉันเกลียดมันที่คุณอยู่ในจินตนาการของเธอ ในเวลานี้ฉันสั่งให้คุณกลับมาอยู่ในอ้อมกอด

Abracadabra – Brown eyes girls

I just wanna love you all night long. 니 품에 안겨 잠들고 싶어 Tonight I'm yours. 너만이 나를 설레게 해 I'm outta control. I'm yours Nobod. 아무도 널 대신 할 수 없어 날 미치게 해.

อยากจะหลับในอ้อมกอดของ คีนี่ผมเป็นของเธอ มีแค่เธอที่ทำให้ฉันใจเต้นผมไม่สามารถควบคุมตัวเองได้ มีแค่เธอเท่านั้น ไม่มีใครแทนที่เธอได้ เธอทำให้ฉันเป็นบ้า

Beautiful Night – BEAST

2.3 ปรัชญาคริสต์ศาสนาแบบได้ 2 อย่างดังนี้

2.3.1 ความรักแบบไม่เห็นแก่ตัว (Agape) คือความรักที่ยิ่งใหญ่ไม่มีประมาณ เป็นความรักอันปราศจากตัวตนอย่างแท้จริง ไม่หวังผลตอบแทนใดๆ เช่นความรักที่พระเยซูมีให้เหล่ามนุษย์ซึ่งท่านได้ยอมสละตัวเองเพื่อไถ่บาปของมนุษย์โดยไม่หวังผลตอบแทนหรือ โกรธแค้นจากเพลงยอดนิยมนับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับปรัชญาความรักแบบไม่เห็นแก่ตัวทั้งหมด 9 เพลง ได้แก่

1. Blue ศิลปิน Big Bang
2. Jumping ศิลปิน Kara
3. Love Like This ศิลปิน SS501
4. Genie ศิลปิน Girls Generation
5. It's You ศิลปิน Super Junior
6. Sorry Sorry ศิลปิน Super Junior
7. Gee ศิลปิน Girls Generation
8. No Other ศิลปิน Super Junior
9. Hello ศิลปิน Huh Kuk

ตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความรักแบบไม่เห็นแก่ตัว

왜, 너 모르니, 왜, 너 날 모르니 널 원하는 내 맘 모두 다 가져가줘 딱 건 필요 없어 오직 원하는 건 Your Love!

ทำไมคุณถึงไม่รู้ คุณทำเหมือนไม่รู้จักผม ผมหวังว่าคุณจะเอาหัวใจทั้งหมดของผมไป ผมไม่ต้องการใครอีกแล้ว ผมอยากได้ความรักของคุณเพียงคนเดียว

Love like this –SS501

사랑한단 너의 말에 세상을 다 가진 난 You & I, You're so fine. 너 같은 사람
있을까 사랑해. 오, 내게는 오직 너뿐이란 걸 바보 같은. 나에게는 전부라는 걸 알아줘.

คำพูดที่เธอบอกว่ารักฉัน เหมือนโลกทั้งใบเป็นของฉัน เธอกับฉัน, เธอช่างแสนดี จะมีใครที่
เหมือนเธอไหม? ฉันรักเธอ โอ้, เธอคือคนเดียวเท่านั้นสำหรับฉัน ฉันอยากให้เธอรู้ว่าเธอคือทุกสิ่งของคน
โง่อย่างฉัน

No Other – SJ

그대이기 때문에 난. 정말 그대였기 때문에 난. 이대로는, 이대로는 난 안돼요 내가
살아가는 이유는 오직 그때뿐이죠. 제발 나를 떠나가지 말아요. เป็น

เพราะเธอ.. ฉัน.. ฉันไม่รู้จะทำยังไงจริงๆ... ฉันมีชีวิตเพื่อเธอคนเดียว ได้โปรด..อย่าทิ้งกันเลย

Hello – Huh Kuk

2.3.2 ความรักด้วยอารมณ์ จากนิยามความรักตามความหมายของคริสต์ศาสนาที่ เซนต์ โทมัส อไค
วนัส ได้ให้ความหมายไว้ว่า ความรักด้วยอารมณ์คือความรักที่เจือด้วยอารมณ์ปรารถนาและมุ่งจะได้บุคคล
หรือสิ่งอันเป็นที่รักมาชื่นชม เช่น ความรักของคนหนุ่มสาวและความรักในวัตถุสิ่งของบางอย่าง ความรัก
เช่นนี้เมื่อได้บุคคลหรือสิ่งที่รักมาก็มีความสุข แต่หากไม่ได้ตามความปรารถนาก็จะก่อให้เกิดความทุกข์
ระทม จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับปรัชญาความรักด้วยอารมณ์จากนิยามความรัก
ตามความหมายของคริสต์ศาสนาที่เซนต์ โทมัส อไควนัส ทั้งหมด 7 เพลงได้แก่

1. I Need You ศิลปิน K.will
2. I Wonder If You Hurt Like Me ศิลปิน 2AM
3. On Rainy Days ศิลปิน Beast
4. Love Love Love ศิลปิน FT.Island
5. Heartbeat ศิลปิน 2PM
6. I Don't Care ศิลปิน 2NE1
7. Saturday Night ศิลปิน Son Dum Bi

ตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความรักด้วยอารมณ์สมหวังและไม่สมหวัง

널 잃은 아픔에 찢어진 가슴에 텅 빈 내 마음에 난 이제 어떻게 살아. 널 잃은
아픔에 찢어진 가슴에. 텅 빈 내 마음에 한없이 슬퍼지는 오늘.

ภายในหัวใจที่ฉีกขาดจากความเจ็บปวดที่สูญเสียคุณไป เวลานี้ฉันมีชีวิตอยู่ด้วยหัวใจที่ว่างเปล่าได้
ยังไงกัน ภายในหัวใจที่ฉีกขาดจากความเจ็บปวดที่สูญเสียคุณไป ในวันที่มีแต่ความเศร้าโศกที่ไม่มีที่สิ้นสุด
ภายในหัวใจที่ว่างเปล่าของฉัน

Saturday Night – Son Dum Bi

잊어 네 가슴 멍들게하는 그런 나쁜 사랑. 이젠 집어쳐 please 아픈 너를 구하겠어.
거울에 비친 너의 눈물소리 없이. 의미도 없이 흐를 때 내 가슴 완전히 찢어지는 걸 i can

cross over the sea. 나를 믿어줘 하늘에 맹세할게 우린 마지막 사랑이 될 테니까.

ลืมนความรักทุกอย่างที่ทำให้หัวใจของคุณเป็นแผลซะ ลืมนมันซะ ได้โปรด! ผมจะปกป้องคุณจากความเจ็บปวดเหล่านั้นเอง เมื่อน้ำตาของคุณไหลลงมา อย่างไม่มีเสียง ไม่มีความหมาย หัวใจของผมก็เหมือนแตกเป็นชิ้นๆ... ผมสามารถก้าวข้ามมหาสมุทรไปได้ ดังนั้นได้โปรดเชื่อผม ผมจะเรียกสวรรค์มาเป็นพยานของเรา... เพราะว่าเรา จะเป็นความรักครั้งสุดท้ายของกันและกัน

Love Ya –SS501

내가 필요해 내가 필요해. 일 년이 가도 십 년이 가도 나는 똑같아. 단 하루도 잊지 못한 사람. 난 너여야만 해 내 사랑이. 너 인데 너 없이는 안돼 내가 필요해.

ฉันต้องการเธอ ฉันต้องการเธอ แม้เวลาจะผ่านไปเป็นปี ผ่านไปเป็นสิบปี ฉันยังคงเหมือนเก่า ยังเป็นคนที่ไม่เคยลืมนกระทั่งเรื่องราวในแต่ละวัน ต้องเป็นเธอเท่านั้น เธอคือที่รักของฉัน ก้าวต่อไปไม่ได้เลย หากไม่มีเธอ ฉันต้องการเธอ

I need you – K.will

2.4 ความเสี่ยงที่จะสูญเสียรัก เราทุกคนต่างกลัวในสิ่งที่ยังไม่เคยเกิดขึ้นและกลัวการเปลี่ยนแปลงจากสิ่งที่เป็นอยู่ มนุษย์จึงมีการป้องกันความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นได้ในความสัมพันธ์ของตน เช่นรักษาระดับความสัมพันธ์ไว้ หรือหากิจกรรมต่างๆทำร่วมกัน จากเพลงยอดนิยมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับปรัชญาความรักเรื่องความเสี่ยงที่จะสูญเสียรักทั้งหมด 15 เพลงได้แก่

1. The Chaser ศิลปิน Infinite
2. Hey You ศิลปิน CNBlue
3. Sherlock ศิลปิน Shinee
4. Abandone ศิลปิน Park Jae Bom
5. Love Song ศิลปิน Big Bang
6. 작갑 ศิลปิน CNBlue
7. Before You Go ศิลปิน Dong Bang Shin Ki
8. Tonight ศิลปิน Big Bang
9. SOOM ศิลปิน Beast
10. Love Song ศิลปิน Rain
11. Bo Peep Bo Peep ศิลปิน T-ARA
12. Heartbreaker ศิลปิน G.Dragon
13. I Hate You ศิลปิน 2PM
14. Love Rain ศิลปิน Kim Tae Woo
15. 잔소리 ศิลปิน IU

ตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความเสี่ยงที่จะสูญเสียรัก

나도 어디서 풀리진 않아 아직 쓸만한 걸 죽지 않았어. 너하나 때문에 망가진 몸
사라진 꿈 못찾는 맘 널 위해서라면 이 한 몸 날려 니가 있는 곳이면 달려 하지만 그댄
내게 안녕 또 안녕.

ไม่ว่ายังไงผมก็ไม่คืนให้หรอก สิ่งที่น่าพอใจแบบนี้จะยังไม่ตาย คุณเท่านั้น เพราะร่างกายที่แตก
สลาย ความฝันที่ตายจาก และหัวใจที่สูญหาย ถ้าเพื่อคุณ ร่างกายหนึ่งเดียวนี้จะบินไปหา จะวิ่งไปหาคุณใน
ทุกๆ ที่ แม้ว่า คุณจะบอกลาผมแล้ว บอกลาผมอีกก็ตาม

Heartbreaker – G.Dragon

너의 사랑이 나의 눈에 내리면 내 앞에 네가 서 있고 내 귀에 내리면 네가 다시
사랑을 속삭이고. 널 사랑해 내 품에 안으면 또 다시 행복해지면 해가 비추는 그 길을 따라.
같이 또 걷다가 걷다 보면 바라던 우리가 서 있어. 내게 다시 오라는 기도 한번 더.

หากมีความรักโปรยอยู่เต็มดวงตาของผม นั่นคือยามเมื่อคุณอยู่ตรงหน้า หากมีคำพูดผ่านหูของผม
นั่นคือคุณกระซิบบอกรักผมอีกครั้ง ผมรักคุณ หากคุณอยู่ในอ้อมกอดผม ผมคงจะมีความสุขเหมือนเคยได้
อีกครั้ง ตามทางทอดยาวที่แสงแดดส่องระยิบระยับ เราสองคนจะเดินไปพร้อมๆกัน หวังว่าจะมีเพียงเรา
สองคน ผมจะสวดอ้อนวอนให้คุณกลับมา อีกสักครั้ง

Love Rain – Kim Tae Woo

사랑하다 말거라면 안 할 이야기. 누구보다 너를 생각하는 마음의 소리 화가 나도
소리 쳐도. 너의 잔소리마저 난 달콤한데. 사랑해야 할 수 있는 그런 이야기. 내 말 듣지
않는 너에게는 뻔한 잔소리. 그만하자 그만하자 이런 내 맘을 믿어줘.

ถ้าฉันไม่รักฉันคงไม่พูดอย่างนี้หรอก เสียงหัวใจฉันมันคิดตั้งแต่เธอมากกว่าใคร ๆ ถึงเธอจะโกรธ
ฉัน ถึงเธอจะเกลียดฉัน เสียงบ่นของเธอฟังดูหวานสำหรับฉัน เรื่องของฉันเป็นแบบนี้เพราะรักเท่านั้น แต่
เพราะเธอไม่ยอมฟัง มันก็เลยเหมือนฉันจู้จี้กับเธอ พอแค่นี้เถอะ พอแค่นี้เถอะ แล้วเริ่มเชื่อใจฉันได้แล้ว

잔소리 - IU

2.5 ความเอาใจใส่ความรัก คือการเอาใจใส่เมื่อรักใครเราจะให้ความสนใจ ความเอาใจใส่แก่เขา เรา
เอาใจใส่ในความเจริญเติบโตทางจิตใจของเขา เรากำลังดูแลรับผิดชอบเขาผู้นั้น โดยใช้ความอดุสาหะและ
เสียสละเวลาออกจากความสนใจและกิจกรรมประจำวันของเรา โดยความตั้งใจหรือแม้แต่การติดตาม
พฤติกรรมของคนรักว่ายังคงรู้สึกเหมือนเดิมกับเราหรือไม่ก็เป็นการเอาใจใส่ความรักเช่นกัน จากเพลงยอด
นิยมอันดับหนึ่งมีเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับปรัชญาความเอาใจใส่ความรักทั้งหมด 9 เพลง ได้แก่

1. Loving U ศิลปิน Sistar
2. U&I ศิลปิน IU
3. The Boy ศิลปิน Girls Generation
4. Black And White ศิลปิน G.Na
5. How Dear You ศิลปิน Sistar
6. Hoot ศิลปิน Girls Generation
7. Hurricane Venus ศิลปิน Boa

8. Run Devil Run ศิลปิน Girls Generation

9. 8282 ศิลปิน Davince

ตัวอย่างเนื้อเพลงที่แสดงถึงความเอาใจใส่ความรัก

매일 날 기다려 사랑한다고 사랑한다고 문자라도 남겨줘 Oh Oh Oh. 날 울리지마
노우 위우 위 wow~. 어디서 뭘 하길래 얼마나 바쁘길래.

ฉันรอคอยโทรศัพท์ทุกวัน อย่างน้อยก็ทิ้งข้อความไว้หน่อย ว่าคุณรักฉัน..ว่าคุณรักฉัน อย่าทำให้
ฉันร้องไห้.. อย่างนะ คุณทำอะไร.. อยู่ที่ไหน ยุงมากหรือเปล่า

8282 – Davince

널 볼때마다 나 두근두근 떨리는게. When I see your face. 혼자 막 상상을 해. 나 표정
관리 안돼 미칠 것 같아 또 니가 니가 보고 싶어서.

ไม่ว่าจะมองกี่ครั้งใด หัวใจดวงนี้เต้นร่วนหยุดไว้ไม่อยู่ เมื่อฉันเห็นหน้าพี่ ฉันเก็บเอาไปเพื่อ
ฝัน ฉันไม่อาจจ้องหน้าพี่ตรงๆ ได้ ขึ้นท่าแบบนั้นฉันต้องคลั่งตายแน่ ฉันนั้นเอาแต่คิดถึงพี่ทั้งวันเลย

Loving U – Sistar

내 눈은 안전시대 널 기다리는 곳. 긴장은 잠시 멈춰 또 다른 나를 만나봐. 벗어나면
위험해 바깥은 온통.

ดวงตาของฉันอยู่ในที่ปลอดภัย ในที่ที่กำลังรอคอยเธอ หยุดความกระวนกระวายในตอนี้และมา
พบฉันที่ไม่ธรรมดา ถ้าเธอคิดจะหนี ทุกๆที่ข้างนอกนั้นมันก็อันตรายทั้งนั้นแหละ

Hurricane Venus – Boa

สรุปและอภิปรายผล

จากการศึกษาพบว่าเนื้อหาจากเพลงรักยอดนิยมของประเทศเกาหลีได้นั้นมีอยู่ด้วยกัน 7รูปแบบได้แก่ เนื้อหา
ความรักที่สมหวัง เนื้อหาความรักที่ไม่สมหวัง เนื้อหาประชดประชันความรัก เนื้อหาที่แสดงความต้องการ
อยากจะมีรัก เนื้อหาเกี่ยวกับการบอกเลิก เนื้อหาเกี่ยวกับการสำนึกผิด และเนื้อหาเกี่ยวกับการบอกข้อดีของ
ตนเอง โดยจากเพลงยอดนิยมตั้งแต่ปีค.ศ. 2009 – 2012 พบว่าเนื้อหาเพลงแบบความรักที่ไม่สมหวังได้รับ
ความนิยมเยอะที่สุดโดยมีจำนวนทั้งหมด 22 เพลง รองลงมาคือเพลงที่มีเนื้อหาแสดงถึงความอยากต้องการ
อยากจะมีรักโดยมีจำนวนทั้งหมด 19 เพลง และเนื้อหาเพลงรักที่มีได้รับความนิยมน้อยที่สุดคือเนื้อหาเพลงที่
บอกข้อดีของตนเองโดยมีจำนวนทั้งหมด 2 เพลง

ในด้านทำนองเพลงของเพลงยอดนิยมในประเทศเกาหลีได้แบ่งออกได้เป็น 2 ประเภทใหญ่ๆคือ
เพลงเร็วและเพลงช้าซึ่งทั้งสองทำนองจะมีรูปแบบแนวดนตรีที่คล้ายๆกันได้แก่ ป๊อป แคนซ์ แจ๊ส อาร์แอนด์
บี ฮิพฮอป แรป โดยจะมีการผสมผสานดนตรีใหม่ๆขึ้นให้เหมาะสมกับยุคสมัย แนวเพลงที่เป็นแนวเพลง
ยอดนิยมของเพลงเร็วได้แก่ ป๊อปแอนด์ที่มีจังหวะสนุกและสามารถใส่ท่าเต้นได้หลากหลาย มีเนื้อหาใน
ทางบวก ส่วนแนวเพลงที่เป็นแนวเพลงยอดนิยมของเพลงช้าได้แก่ บัลลาด ที่มีจังหวะช้า ใช้ดนตรีเครื่องสาย
หรือวงออเครสตราในการแสดง เนื้อหามีความเศร้า และใช้เทคนิคการร้องขั้นสูง

ในส่วนของมุมมองปรัชญาความรักที่สะท้อนผ่านบทเพลงเกาหลีสามารถแบ่งประเภทของความรักได้ดังนี้ เสรีภาพและความรัก ความรักที่ประกอบด้วยความปรารถนา (Eros) ความรักตามปรัชญาของคริสต์ศาสนา โดยมี 2 ประเภทคือ ความรักแบบไม่เห็นแก่ตัว (Agape) และ ความรักด้วยอารมณ์จากนิยามความรักของคริสต์ศาสนาที่ เซนต์ โทมัส อไควนัสให้ความหมาย ความเสี่ยงที่จะสูญเสียความรักและความเอาใจใส่รัก โดยจากเพลงยอดนิยมตั้งแต่ปีค.ศ. 2009 – 2012 พบว่าปรัชญาความรักที่สะท้อนผ่านเพลงยอดนิยมของประเทศเกาหลีได้มากที่สุดคือ เสรีภาพและความรัก และ ความรักตามปรัชญาของคริสต์ศาสนา โดยมีจำนวนเพลงยอดนิยมเท่ากันคือ 16 เพลง รองลงมาคือ ความกลัวที่จะสูญเสียรักมีทั้งหมด 15 เพลง และปรัชญาความรักที่สะท้อนผ่านบทเพลงยอดนิยมน้อยที่สุดคือความรักที่ประกอบด้วยความปรารถนา (Eros) จำนวน 6 เพลง

การที่เพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับความรักที่ไม่สมหวังได้รับความนิยมสูงสุดจากเนื้อหาเพลงทั้งหมดที่เกี่ยวกับความรักเนื่องจากสังคมเกาหลีในปัจจุบันนิยมที่จะใช้ชีวิตอยู่คนเดียวและการเลือกคู่รักของชายหญิงเกาหลีก็มีมาตรฐานที่สูงทำให้หลายๆคนนิยมที่จะอยู่คนเดียวหรือไม่ข้องเกี่ยวกับความรัก ในส่วนมุมมองปรัชญาที่สะท้อนออกมาเด่นชัดที่สุดก็คือเสรีภาพและความรัก และ ความรักตามปรัชญาของคริสต์ศาสนาเนื่องจากสังคมเกาหลีเป็นสังคมประชาธิปไตยและมีเศรษฐกิจแบบทุนนิยมทำให้หนุ่มสาวเกาหลีมีความคิดอิสระเสรีในการใช้ชีวิตและการเลือกคู่ครอง นอกจากนี้ชาวเกาหลีส่วนใหญ่ยังนับถือศาสนาคริสต์ทำให้หลักคำสอนของศาสนามีผลต่อการดำรงชีวิตในปัจจุบัน

บรรณานุกรม

หนังสือและเอกสารตีพิมพ์ภาษาไทย

คุษฎี พนมยงค์ บุญทัศนกุล. ลมหายใจ...คนตรี...ชีวิต การฝึกคนตรีเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิต. กรุงเทพฯ:บ้านเพลง, 2539.

ชเนศ วงศ์ยานนาวา. ความรัก ความรู้ ความตาย. กรุงเทพฯ:สยาม, 2553.

พิชัย ปรัชญานุสรณ์. สู่โลกคนตรี. กรุงเทพฯ:หนึ่งเจ็ดการพิมพ์, 2529.

พินิจ รัตนกุล. ความรัก ความว่างเปล่า และเสรีภาพ ปรัชญาชีวิตของ ฌอง-ปอล ซార్ตร์. กรุงเทพฯ:สามັນ, พิมพ์ครั้งที่ 3, 2537.

อีนอฟ อีนอฟ. “ทวิ ลักษณะ รัก (Duallove)” วารสารปรัชญา. ปีที่ 1 ฉบับที่ 7 : 5; กุมภาพันธ์ 2553.

อุมาภรณ์ สังขมาน. การปนภาษาอังกฤษในเพลง K-pop. กรุงเทพฯ : เกษตรศาสตร์, 2555.

ลิ่งน้อย. ประวัติแนวเพลง K-pop. [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : <http://board.postjung.com/493191.html>.

(วันที่ค้นข้อมูล : 8 กันยายน 2555)